

HITECTURE IN RUSSIA

俄罗斯建筑

(俄) 巴特·高德霍恩 (德) 菲利浦·梅瑟 编
周艳娟 译

辽宁科学技术出版社

ARCHITECTURE IN RUSSIA

俄罗斯建筑

(俄) 巴特·高德霍恩 (德) 菲利浦·梅瑟 编
周艳娟 译

辽宁科学技术出版社
沈阳

图书在版编目 (CIP) 数据

俄罗斯建筑 / (俄) 巴特·高德霍恩, (德) 菲利浦·梅瑟编; 周艳娟译. — 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2017.6

ISBN 978-7-5591-0150-1

I. ①俄… II. ①巴… ②菲… ③周… III. ①建筑设计—俄罗斯—图集 IV. ①TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 072604 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社

(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)

印刷者: 辽宁新华印务有限公司

经销者: 各地新华书店

幅面尺寸: 225mm × 280mm

印 张: 15

插 页: 4

字 数: 150 千字

出版时间: 2017 年 6 月第 1 版

印刷时间: 2017 年 6 月第 1 次印刷

责任编辑: 殷文文

封面设计: 李 莹

版式设计: 李 莹

责任校对: 王春茹

书 号: ISBN 978-7-5591-0150-1

定 价: 228.00 元

编辑电话: 024-23280367

邮购热线: 024-23284502

E-mail: 1207014086@qq.com

<http://www.lnkj.com.cn>

Contents

目 录

20 世纪 90 年代后的建筑	Bart Goldhoorn	9
俄罗斯的新建筑	Philipp Meuser	17
俄罗斯地图		32

俄罗斯的国际风格

莫斯科的复式住宅	Sergey Skuratov	36
莫斯科的住宅楼	Meganom 工程公司	42
Chelobityevo 的办公楼	Yevgeny Ass	46
Gorky-2 的乡村住宅	Meganom 工程公司	50
莫斯科附近的乡村住宅	Meganom 工程公司	52
莫斯科附近的乡村住宅	Eduard Zabuga	56
Gorky-10 的门卫室	Alexey Kozye/Arch-4	58
莫斯科的购物中心	Sergey Kislyov 和他的搭档 们 DNK 建筑公司	60
莫斯科的办公楼	DNK 建筑公司	64
Klyazma 河上的饭店	Totan Kuzembayev	66
莫斯科附近的俱乐部会所	XYZ 建筑工作室	68

俄罗斯基础

新西伯利亚附近的混凝土别墅	Anatoly Andryushchenko	72
Oshevensk 的暑期学校	taf 工作室	74
莫斯科的 Cocoon 俱乐部	Vladimir Kuzmin/Vlad Savinkin	78
弗努科沃的住宅楼	Vladimir Kuzmin/Vlad Savinkin	82
莫斯科附近的流动艺术博物馆	Blya 艺术 (A-B)	86
莫斯科附近的 Carrot 乡村住宅	Blya 艺术 (A-B)	88
莫斯科 Stolnik 公寓	Blya 艺术 (A-B)	90
莫斯科附近的 95° 饭店	Alexander Brodsky	96
莫斯科附近的伏特加别墅	Alexander Brodsky	98
克利亚济马水库上的浴室	Alexander Brodsky/Yaroslav Kovalchuk	102
莫斯科附近的看台建筑	寒冰建筑公司	104

俄罗斯的局部地区

下诺夫哥罗德的 Lukoil 办公楼	Valery Nikishin	108
下诺夫哥罗德的 Jumble 公寓楼	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	110
下诺夫哥罗德的 Etazhi 购物中心	Vikor Bykov	114
下诺夫哥罗德的都市购物中心	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	116
下诺夫哥罗德的 Loudspeaker 办公楼	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	118
下诺夫哥罗德的 Garantiya 银行	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	122
下诺夫哥罗德的国际象棋公寓	Yevgeny Pestov	126
彼尔姆的住宅楼	Mendel Furlik	130
彼尔姆的购物中心	Viktor Tarasenko/Eugene Kolchanov	132

20 世纪 90 年代后的现代主义

莫斯科 Lokomotiv 体育馆	MNIIP Mosproyekt-4	136
Krylatskoye 的冰雪体育馆	MNIIP Mosproyekt-4	140
Yasenyevoye 的体育娱乐中心	Sergey Kiselyov	144
昆采沃的体育网球中心	Alexander Asadov	150
莫斯科企鹅办公楼	Ostozhenka	152
莫斯科的 Catamaran 复式住宅	TPO Reserv	156
莫斯科 Tatarovskaya Poyma 复式住宅	TPO Reserv	160
萨马拉的中心地铁站	Jury Kharamov	166
莫斯科国家当代艺术中心	Mikhail Khazanov	170
莫斯科 Panorama 住宅楼	Ostozhenka	174

俄罗斯乡情

圣彼得堡 Ladozhsky 火车站	44 工作室	180
莫斯科凯旋宫住宅楼	Don Stroy	184
莫斯科元老住宅楼	SPAT/Sergey Tkachenko	190
莫斯科磐石住宅楼	Mikhail Belov	194
莫斯科庞培住宅楼	Mikhail Belov	198
莫斯科 Zholtovskiy 居所	Ilya Utkin 工作室	204
Paveletskaya 广场的行政大楼	SPAT/Sergey Tkachenko	208
莫斯科 Mashkova 街的住宅楼	SPAT/Sergey Tkachenko	212
Dolgorukovskaya 街的办公大楼	MNIIP Mosproyekt-2, 14 工作室	216
Yakimanka Canal 的多层停车场	MNIIP Mosproyekt-2, 11 工作室 /Veiko	218
圣彼得堡的第五元素复式住宅	Yevgeny Gerasimov	220
喀山的 Kul Sharif 清真寺	Tadinvestgrazhdan 工程公司	224
萨马拉的圣乔治征服者大教堂	Yury Kharitonov	228
莫斯科基督教救世主大教堂	MNIIP Mosproyekt-2, 12 工作室	232

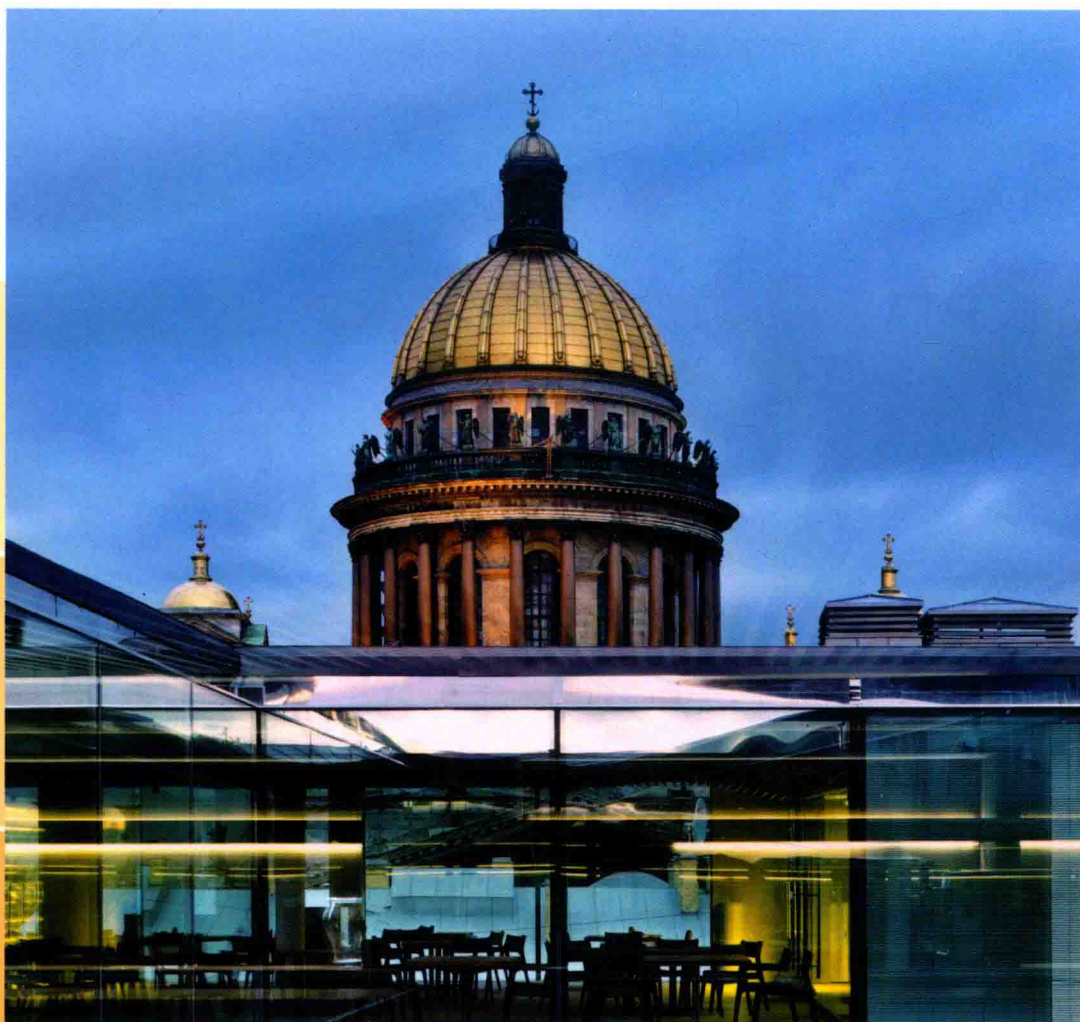
ARCHITECTURE IN RUSSIA

俄罗斯建筑

(俄) 巴特·高德霍恩 (德) 菲力浦·梅瑟 编
周艳娟 译

辽宁科学技术出版社

ARCHITECTURE IN RUSSIA



上架建议：建筑设计

ISBN 978-7-5591-0150-1



定价：228.00 元

ARCHITECTURE IN RUSSIA

俄罗斯建筑

(俄) 巴特·高德霍恩 (德) 菲利浦·梅瑟 编
周艳娟 译

辽宁科学技术出版社
沈阳

图书在版编目(CIP)数据

俄罗斯建筑 / (俄) 巴特·高德霍恩, (德) 菲利浦·梅瑟编; 周艳娟译. — 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2017.6

ISBN 978-7-5591-0150-1

I. ①俄… II. ①巴… ②菲… ③周… III. ①建筑设计—俄罗斯—图集 IV. ①TU206

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 072604 号

出版发行: 辽宁科学技术出版社
(地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003)
印刷者: 辽宁新华印务有限公司
经销者: 各地新华书店
幅面尺寸: 225mm × 280mm
印 张: 15
插 页: 4
字 数: 150 千字
出版时间: 2017 年 6 月第 1 版
印刷时间: 2017 年 6 月第 1 次印刷
责任编辑: 殷文文
封面设计: 李 莹
版式设计: 李 莹
责任校对: 王春茹

书 号: ISBN 978-7-5591-0150-1
定 价: 228.00 元

编辑电话: 024-23280367
邮购热线: 024-23284502
E-mail: 1207014086@qq.com
<http://www.lnkj.com.cn>

Contents
目 录

20 世纪 90 年代后的建筑	Bart Goldhoorn	9
俄罗斯的新建筑	Philipp Meuser	17
俄罗斯地图		32

俄罗斯的国际风格

莫斯科的复式住宅	Sergey Skuratov	36
莫斯科的住宅楼	Meganom 工程公司	42
Chelobityevo 的办公楼	Yevgeny Ass	46
Gorky-2 的乡村住宅	Meganom 工程公司	50
莫斯科附近的乡村住宅	Meganom 工程公司	52
莫斯科附近的乡村住宅	Eduard Zabuga	56
Gorky-10 的门卫室	Alexey Kozye/Arch-4	58
莫斯科的购物中心	Sergey Kislyov 和他的搭档 们 DNK 建筑公司	60
莫斯科的办公楼	DNK 建筑公司	64
Klyazma 河上的饭店	Totan Kuzembayev	66
莫斯科附近的俱乐部会所	XYZ 建筑工作室	68

俄罗斯基础

新西伯利亚附近的混凝土别墅	Anatoly Andryushchenko	72
Oshevensk 的暑期学校	taf 工作室	74
莫斯科的 Cocoon 俱乐部	Vladimir Kuzmin/Vlad Savinkin	78
弗努科沃的住宅楼	Vladimir Kuzmin/Vlad Savinkin	82
莫斯科附近的流动艺术博物馆	Blya 艺术 (A-B)	86
莫斯科附近的 Carrot 乡村住宅	Blya 艺术 (A-B)	88
莫斯科 Stolnik 公寓	Blya 艺术 (A-B)	90
莫斯科附近的 95° 饭店	Alexander Brodsky	96
莫斯科附近的伏特加别墅	Alexander Brodsky	98
克利亚济马水库上的浴室	Alexander Brodsky/Yaroslav Kovalchuk	102
莫斯科附近的看台建筑	寒冰建筑公司	104

俄罗斯的局部地区

下诺夫哥罗德的 Lukoil 办公楼	Valery Nikishin	108
下诺夫哥罗德的 Jumble 公寓楼	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	110
下诺夫哥罗德的 Etazhi 购物中心	Vikor Bykov	114
下诺夫哥罗德的都市购物中心	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	116
下诺夫哥罗德的 Loudspeaker 办公楼	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	118
下诺夫哥罗德的 Garantiya 银行	Alexander Kharitonov/Yevgeny Pestov	122
下诺夫哥罗德的国际象棋公寓	Yevgeny Pestov	126
彼尔姆的住宅楼	Mendel Furlik	130
彼尔姆的购物中心	Viktor Tarasenko/Eugene Kolchanov	132

20 世纪 90 年代后的现代主义

莫斯科 Lokomotiv 体育馆	MNIIP Mosproyekt-4	136
Krylatskoye 的冰雪体育馆	MNIIP Mosproyekt-4	140
Yasenyevoye 的体育娱乐中心	Sergey Kiselyov	144
昆采沃的体育网球中心	Alexander Asadov	150
莫斯科企鹅办公楼	Ostozhenka	152
莫斯科的 Catamaran 复式住宅	TPO Reserv	156
莫斯科 Tatarovskaya Poyma 复式住宅	TPO Reserv	160
萨马拉的中心地铁站	Jury Kharamov	166
莫斯科国家当代艺术中心	Mikhail Khazanov	170
莫斯科 Panorama 住宅楼	Ostozhenka	174

俄罗斯乡情

圣彼得堡 Ladozhsky 火车站	44 工作室	180
莫斯科凯旋宫住宅楼	Don Stroy	184
莫斯科元老住宅楼	SPAT/Sergey Tkachenko	190
莫斯科磐石住宅楼	Mikhail Belov	194
莫斯科庞培住宅楼	Mikhail Belov	198
莫斯科 Zholtovskiy 居所	Ilya Utkin 工作室	204
Paveletskaya 广场的行政大楼	SPAT/Sergey Tkachenko	208
莫斯科 Mashkova 街的住宅楼	SPAT/Sergey Tkachenko	212
Dolgorukovskaya 街的办公大楼	MNIIP Mosproyekt-2, 14 工作室	216
Yakimanka Canal 的多层停车场	MNIIP Mosproyekt-2, 11 工作室 / Veiko	218
圣彼得堡的第五元素复式住宅	Yevgeny Gerasimov	220
喀山的 Kul Sharif 清真寺	Tadinvestgrazhdan 工程公司	224
萨马拉的圣乔治征服者大教堂	Yury Kharitonov	228
莫斯科基督教救世主大教堂	MNIIP Mosproyekt-2, 12 工作室	232



20 世纪 90 年代后的建筑

Bart Goldhoorn



创新！自由！选择！将这些字眼运用到商业广告当中当然不是没有意义的——它们对人们有着普遍的吸引力。全世界都在注视着俄罗斯，他们希望看到经济和文化的蓬勃发展。

形成了俄罗斯城市建设基础的苏联风格由于其基本的建筑元素而显得十分迷人。它提高了现代主义的地位——大片的土地上使用了标准预制材料的工业化建筑。

纸上建筑

20 世纪 80 年代，俄罗斯建筑有一个社会运动是以“纸上建筑”的名义进行的。很多年轻的俄罗斯建筑师在国际竞赛中赢得了奖项，他们当中的大部分作品都被收录到一本叫《日本建筑师》的杂志当中。这些建筑师们在自己的作品中大量运用了怀乡、隐喻的浪漫主义手法。

这让国际建筑业都大为震惊，这是自从构成派俄罗斯建筑师对国际建筑作出一次巨大的贡献之后的第一次，而那时的建筑理念是以后现代主义为主。10 年以后，很多人期盼着新建筑出现的原因也正是如此，正如在弗朗哥去世之后西班牙所经历的建筑复兴一样。他们的愿望还没有达成，然而，在俄罗斯的某个地方真的实现了这个理想：在莫斯科以东 400 公里的一个从前叫做高尔基的工业城市。

下诺夫哥罗德的奇迹

这个奇迹发生在俄罗斯并不是偶然。20 世纪 90 年代后，一些很有抱负的建筑师抓住机遇创建了自己的公司。在下诺夫哥罗德，一个真正的建筑学校开始复兴，并且它的校长亚历山大·卡里托诺夫成为了这个城市的首席建筑师（城市规划局局长）。

Façade detail of the Patriarch Residential Building, Moscow
莫斯科长老院建筑正面的细节。



A 1:50 model of a villa in Samara designed by Yuri Kharitonov (left)
Residential building in Samara designed by Leonid Kuderov (right)
由 Yuri Kharitonov 设计的别墅的 1:50 的模型 (左),
Leonid Kuderov 设计的在萨马拉城的住宅楼。

在这个地方从前都是一些破损的木房子。重建这片地区的必要性和对新建筑项目的需求的结果，就是一次真正意义的城市复苏进程，在这个过程中，从前的木房子逐渐地被新建筑所取代。在被迫建造了超过 30 年的“水泥箱”之后，现在的建筑师都摩拳擦掌，准备呈上一道建筑的盛宴：随性的造型中体现出他们渴望已久的创造自由。他们受到了主流经济环境的推动。廉价的劳动力，富有的顾客让他们纵情地装饰、粉刷自己的建筑，为他们提供了一切的可能性。在某种意义上说，它是 19 世纪折衷主义的再现，然而两者之间明显的差别在于，它不仅仅限于历史的建筑，而且也 对当代建筑有着很大的影响。在 20 世纪 90 年代的后五年，下诺夫哥罗德的建筑迎来了它的鼎盛时期，然而 90 年代末，当这个城市可以称得上是俄罗斯的建筑中心的时候，它的领袖亚历山大·卡里托诺夫却

在一场车祸中不幸地去世了。失去他具有超凡魅力的领导之后，下诺夫哥罗德的建筑成就很快就被莫斯科的发展所淹没了。

新莫斯科

如果说下诺夫哥罗德是俄罗斯 20 世纪 90 年代的建筑中心，那么，在那段时间的莫斯科发生了什么呢？作为前苏联的经济、文化中心，难道在莫斯科不适合出现新的建筑？事实上没有出现这样的情况，反而就是因为莫斯科的中心地位。首先，与在这几个省份里的建筑相比，莫斯科的建筑失去了生机。从前，他们可以在的任何一个地方建造工程项目，然而现在他们被禁锢在自己的城市当中。其次，作为一个比较富裕的城市，莫斯科有能力保留一个苏联风格的建筑区，然而在许多其他的城市，这样的建筑则要被小的建筑事务所和



*Fast-food restaurant
in Nizhny Novgorod by
architects Yevgeny Pestov,
Alexander Kharitonov and
Boris Tarasov, 1998*

建筑师 Yevgeny Pestov,
Alexander Kharitonov 和 Boris
Tarasov 在 1998 年设计的位于
Nizhny Novgorod 的快餐店。

建筑公司所取代。也就是说，在 20 世纪 90 年代的莫斯科，建筑业的一件大事就是建造基督教救世主大教堂，它完全成了尼古拉斯一世在 1883 年建造的大教堂的翻版，在 1931 年，这座建筑给苏维埃宫殿让了位（由于二战的原因，这座宫殿根本就没有完工）。

用 Yury Luzhkov 市长的话说，因为他是被人民选出来的，所以他会替人民说话。与此同时，市政当局对城市中的许多工程都很感兴趣。这些工程不仅限于传统的公共建筑，例如，剧院、博物馆和体育场馆等，而且还包括一些购物中心和住宅、办公用楼。

私人投资者——私有工作室

在莫斯科，最好的建筑是由私人投资者所建造出来的。当然，这也不是绝对的。开

发商 Don Stroy 刚刚完成了欧洲最高的住宅用楼凯旋宫，这个设计是模仿在 20 世纪 50 年代的斯大林大厦所建造的。然而，仍然有一些开发商采取了另外一种方式，他们的建筑主要迎合私有公司对办公楼和富裕的新俄罗斯人对奢华住宅的需求。他们与有限的几家莫斯科公司合作，这些公司都已经显示了他们创造艺术建筑的能力。他们从 20 世纪 90 年代开始设计草图，这些公司包括例如 Sergey Kiselyov 和搭档公司，Asadov 工作室，Rezerv, ABD 和 Ostozhenka，经过一番努力，终于创建了一些职业的建筑设计工作室。在那之前的所有建筑都是由市政或者国家规划局所设计的。

室内设计

一种现象对于最近 10 年发展起来的俄罗斯建筑风格产生了巨大的影响，那就是，